



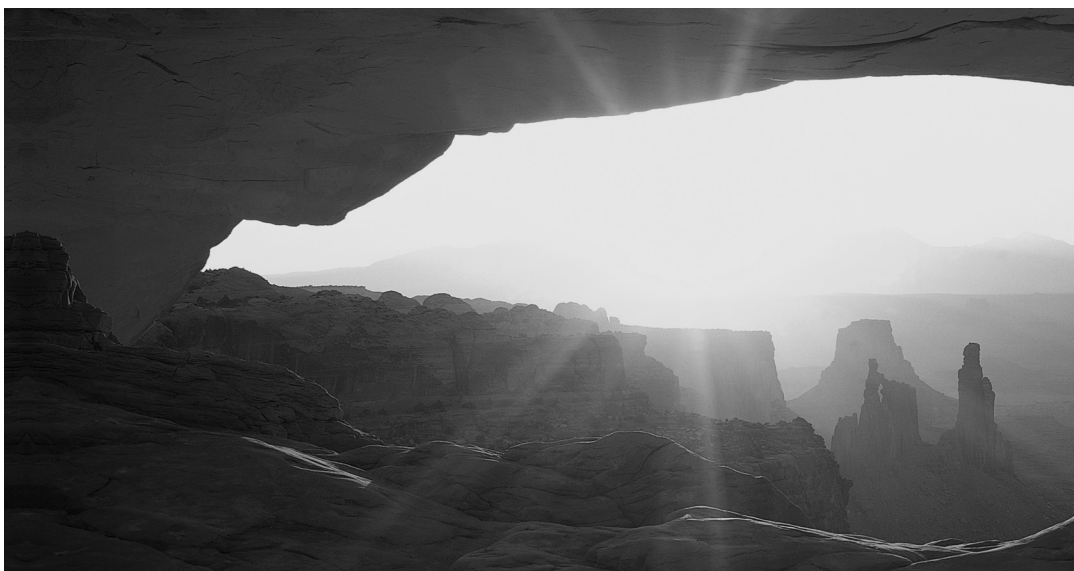
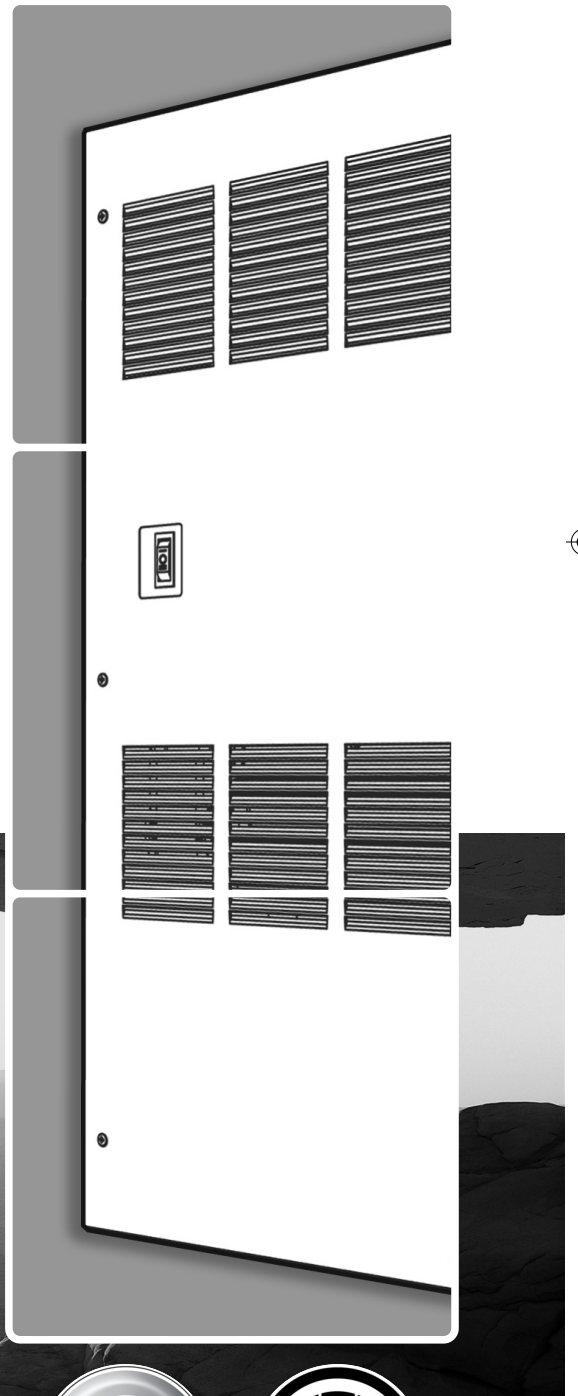
WHISPA III® 5000, 9000 & 12000 RCU. INSTALLATION, OPERATING, MAINTENANCE & AFTER SALES MANUAL MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Product Serial Number/Numéro de série du produit :

--	--	--	--	--	--	--	--

Please leave this manual with the end user.
Ce manuel doit être à disposition de l'utilisateur final.

Part Number/Référence du produit : 1371056



heatingthroughinnovation.



Intertek

33359 Whispa RCU (US) Manual+FR.qxp 15/04/2019 11:00 Page 2

Contents

1.0	Safety Instructions	03
2.0	Heating System Design	03
3.0	Selection and Sizing for Heating	03
4.0	Location	03
5.0	Fixing	04
6.0	Electrical Connection	05
7.0	Water Connection	06
8.0	Technical Data	08
9.0	Operating Instructions	09
10.0	Troubleshooting	10
11.0	Maintenance	11

The following safety symbols are used on the product and throughout the product documentation



WARNING / CAUTION

An appropriate safety instruction should be followed or caution to a potential hazard.



DANGEROUS VOLTAGES

To indicate hazards arising from dangerous voltages.



HOT SURFACE

To indicate that the marked item can be hot and should not be touched without great care.



PROTECTIVE EARTH (GROUND)

To identify any terminal which is intended for connection to an external conductor for protection against electric shock in case of a fault, or the terminal of a protective earth (ground) electrode.



HEAVY

This product is heavy and reference should be made to the safety instructions for provisions of lifting and moving.



REFER TO MANUAL

Refer to the relevant instructions within the product manual.

1.0 Safety Instructions

READ THIS INSTRUCTION MANUAL THOROUGHLY BEFORE BEGINNING INSTALLATION.



1.0

2.0

3.0

4.0



This appliance is intended for indoor use only. For your safety please install and use this unit with the following precautions:

- This appliance must not be fitted in a bathroom or other similar high humidity area.
- According to the National Electrical Code all electrical work must be carried out by authorised/licensed professionals.
- To provide continued protection against electric shock, this appliance must be grounded.
- Isolate the electrical supply before commencing any electrical work.
- A suitable socket outlet with isolating switch must be available, or fitted to supply the unit.
- In the event of a fault with this product, immediately isolate from the electrical supply.
- The minimum wall cavity depth required for installation is 3¹/₂".

2.0 Heating System Design

The WHISPA III® RCU should be used on closed circulation, two pipe, pump assisted central heating systems or as a stand alone zone or it can be fitted on a series loop with mono-flo or venturi Tees.

Before proceeding with the installation, the heating system design must be considered and the unit correctly sized to meet the heat loss requirements of the room at normal fan speed.

For optimum fan convector performance the system must be capable of providing sufficient water flow through the heat exchanger. This means that:

1. Care must be taken in sizing both the pump and piping.
2. The minimum pipe size from boiler to fan convector must be at least 1¹/₂".
3. Where the unit is fitted on to a system with other emitters a separate circuit for the fan convector should be considered to provide adequate water flow.
4. The system water must be above 110°F for the fan to switch on and for satisfactory operation the mean water temperature should be above 140°F.

5. Optimum performance of this unit will require effective balancing of the whole system.

6. This unit should NOT be used to replace a radiator in an existing heating system unless an adequate flow of water can be guaranteed through the unit.
7. The loop must be pumped. WHISPA III® fan convectors are not suitable for gravity circulation systems.

3.0 Selection and Sizing for Heating

- Heat output performance figures for the three sizes of WHISPA III® RCU fan convectors are given in the Technical Data section of this manual.
- Since WHISPA III® RCU fan convectors are supplied with fan speed control, it is important to size the unit to match the calculated heat loss requirements of the room with the unit operating at the low fan speed (I).
- The higher fan speed can then be used for more rapid heating from cold in extreme conditions.
- When establishing the temperature difference, i.e. entering water to room temperature, allowance should be made for temperature drop in the system. It is the water temperature at the fan convector that dictates the output.

4.0 Location

- The WHISPA III® RCU fan convector is designed for recessed wall applications.
- WHISPA III® RCU fan convectors are designed for normal 2" x 4" stud wall framing, with 5/16" thick cover extending beyond the wall surface once installed.
- The size of the opening required to be cut for installation is shown in Fig 1.

04 WHISPA III® 5000, 9000 & 12000 RCU

5.0 Fixing

Before proceeding with the installation, unpack the carton contents and check against the checklist below:

1. WHISPA III® RCU.
2. This instruction manual.
3. Front cover.
4. Screw fixing kit.

- The WHISPA III® RCU fan convector is designed so that the piping and wiring connections are made within the cabinet of the unit itself. The installer should inspect the unit and note that the $\frac{1}{2}$ " piping should enter on the lower right corner of the unit and the 120V AC wiring for the unit enters on the lower left hand corner of the unit, see Fig 2.
- Do not fit the unit at this stage. Consideration should be given to making the electrical connection (section 6) and the connection to the hot water circuit (section 7) prior to fitting the unit in the wall cavity.
- Prepare the opening in the wall to accept the unit as shown in Fig. 1. Depending on the wall framing layout, the 9,000 and 12,000 models may require re-framing of the opening to ensure proper support.

Dimensions of opening to be cut in wall

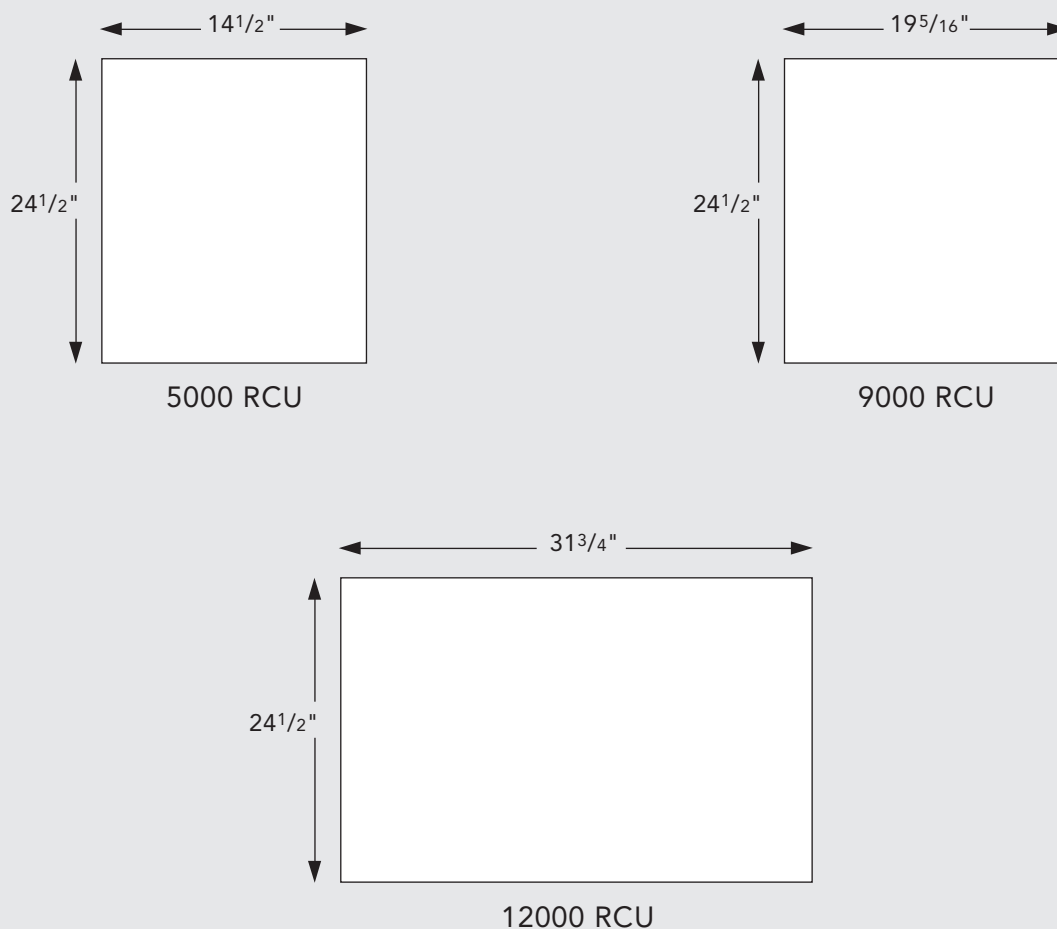


Fig. 1

Note: All models require a depth of at least $3\frac{1}{2}$ ".

6.0 Electrical Connection

WARNING: This appliance must be grounded.



- The electrical installation must comply with local or national wiring regulations.
- A hole is provided at the lower left hand corner of the unit for a BX or Romex connector.
- A 24V room thermostat (on/off or set back type) can be wired to the unit to give room temperature control.
- Make electrical connection to the terminal block:
Black Lead – Hot 120V 60Hz
White lead – Neutral
Green – Ground

Do not energize the electrical supply until the remaining stages of the installation have been completed.

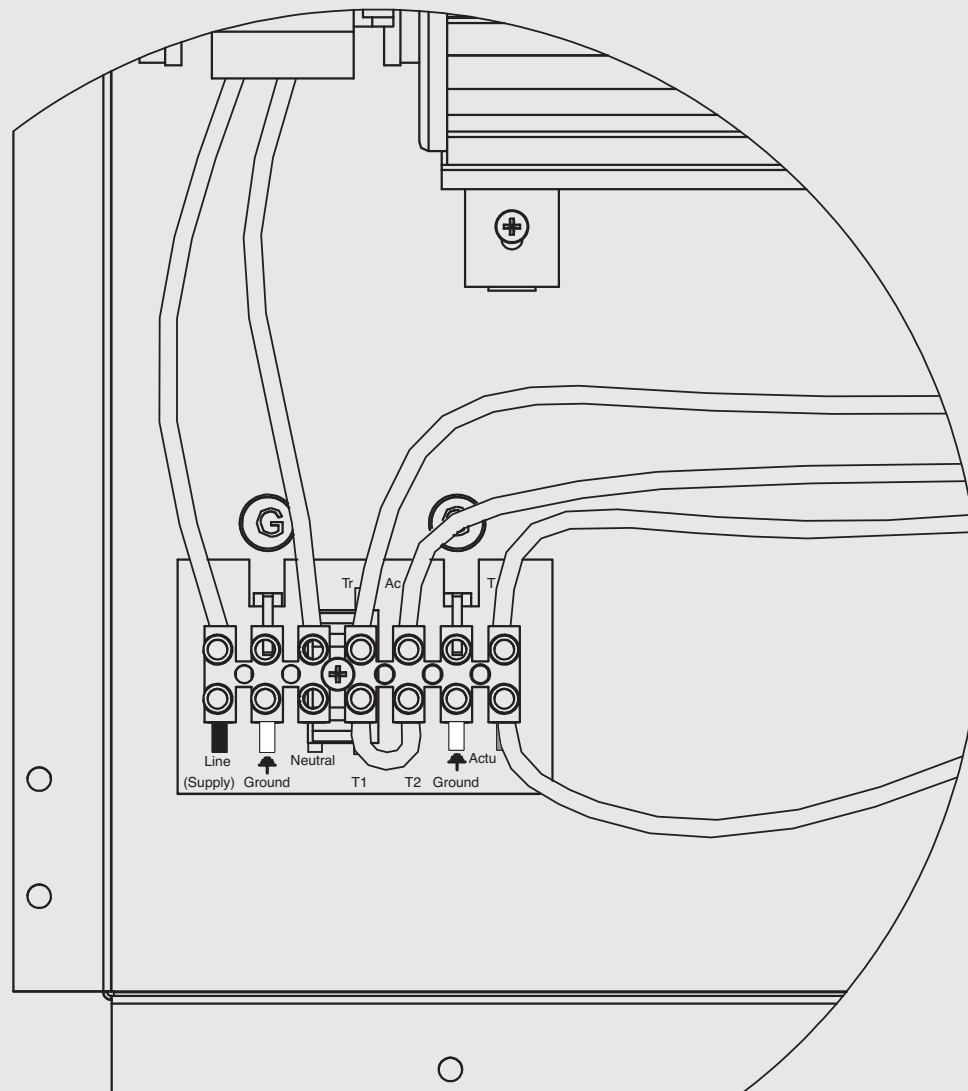


Fig. 2

06 WHISPA III® 5000, 9000 & 12000 RCU

7.0 Water Connection

- This unit is supplied with ½" compression isolating valves. Bring ½" copper tubing to the unit and make the compression joints. Connect the supply to the left hand isolating valve. This is necessary to allow proper venting and purging of the fan convector.
- The WHISPA III® RCU fan convector is fitted with a flow regulator set at 1 GPM maximum. If another pre-set maximum flowrate is required then the insert can be changed at this stage. Unscrew the insert cap on the flow control valve. Remove the insert and replace with the alternative. Replace cap and tighten.
- Many installers are now beginning to use flexible heat tubing to make these connections. Ensure prior to use that the tubing selected is appropriate for the water temperature to be supplied.
- Once the connections to the heating loop are complete, the unit must be vented using the air purge valve. Fit a length of hose to the purge valve so that any water from the heating circuit escaping during the venting process can be directed to waste, see Fig 3. Open the air purge valve by loosening the screw.
- Open the left hand valve at the bottom of the unit and purge the unit for 1-2 minutes. Close the LH valve and then open the RH valve. Switch on the supply to the unit and energise the flow control valve by switching on the room thermostat. Purge the air from the unit, then close the RH valve and switch off the room thermostat. Close the purge valve, disconnect the hose and open both valves.
- When the operation of the unit has been tested, align and secure the front cover (eight screws), see Fig 4.

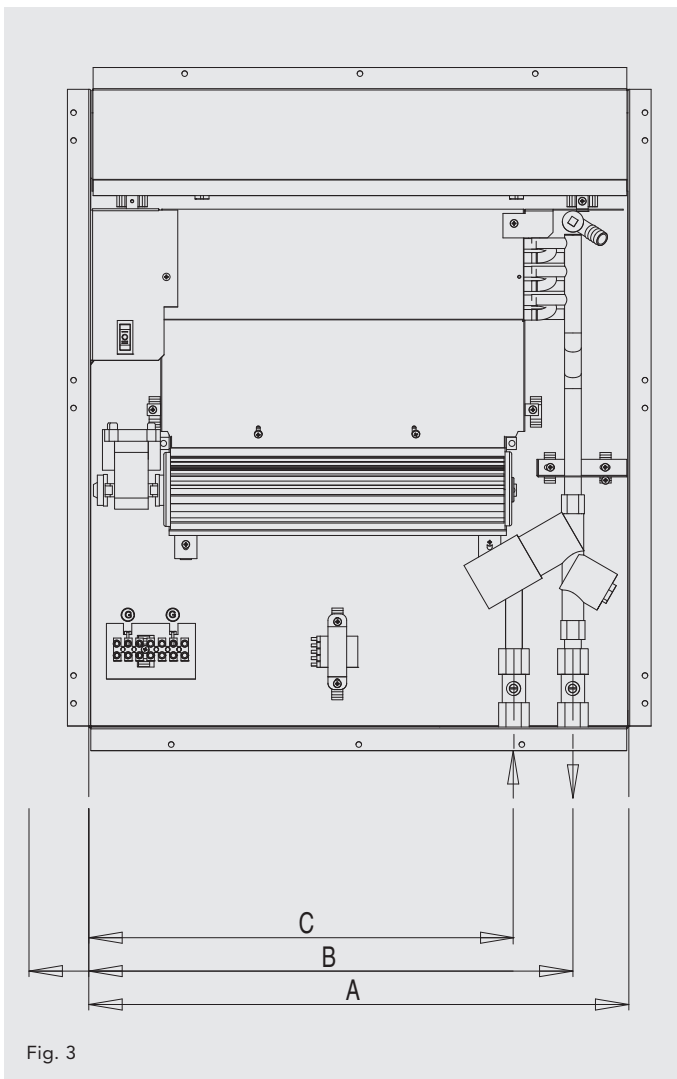


Fig. 3

Model	Dimensions (in)		
	A	B	C
5000	14 ³ / ₁₆	13 ⁵ / ₈	10 ³ / ₈
7000	19 ¹ / ₈	17 ¹ / ₈	15 ¹ / ₁₆
9000	31 ⁵ / ₈	29 ¹ / ₄	27 ¹ / ₈

Note: dimensions in inches.



7.0 Water Connection (continued...)

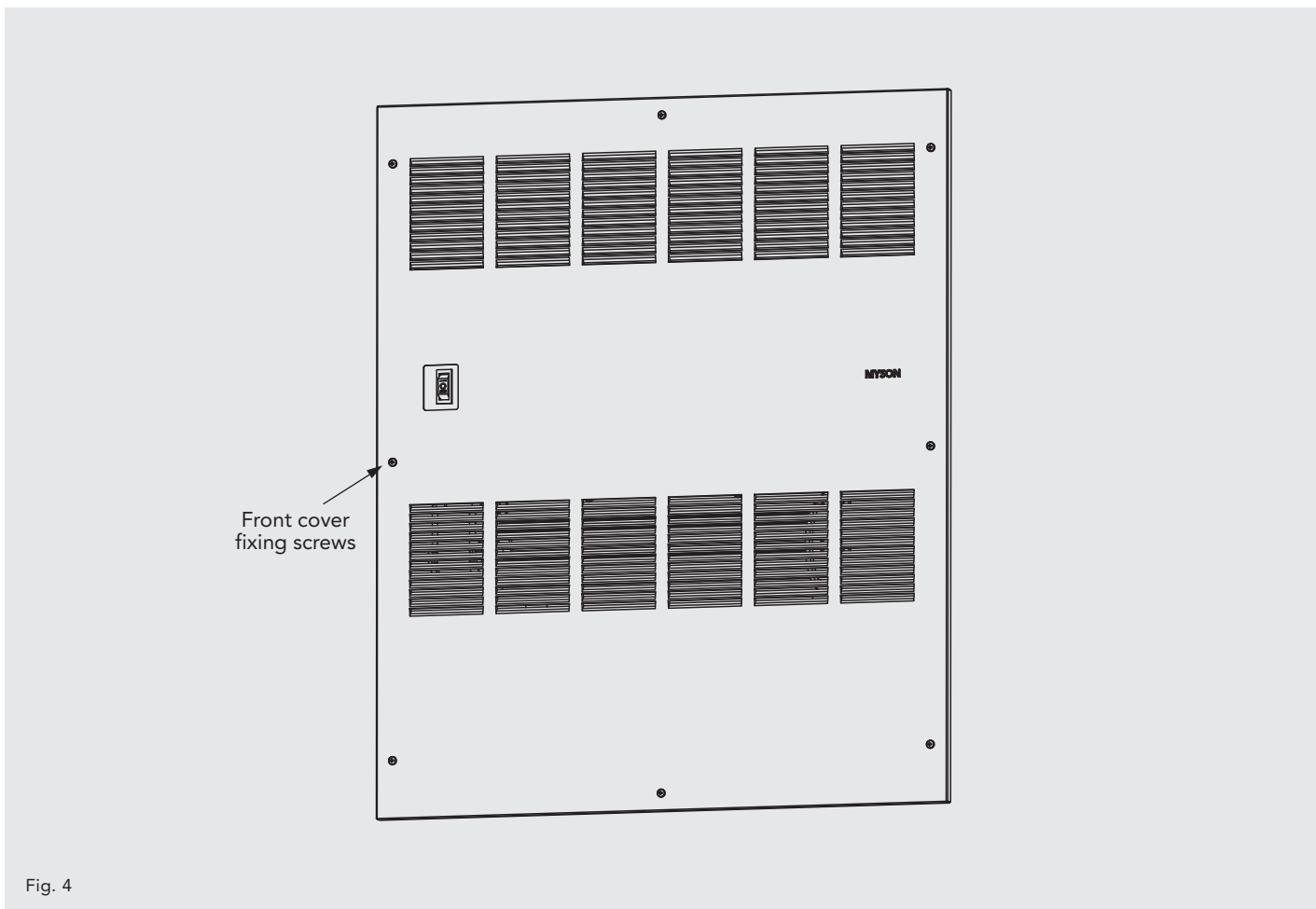


Fig. 4



8.0 Technical Data

Heating Performance Data

Model	Fan Setting	Flowrate (gpm)	Heat Output (Btu/h)									
			Entering Water Temperature (°F), Entering Air Temperature (65°F)									
			110	120	130	140	150	160	170	180	190	200
5000 RCU	High (II)	3	2040	2516	2997	3480	3967	4457	4949	5443	5939	6437
	Low (I)		1749	2096	2437	2773	3104	3432	3756	4078	4397	4713
	High (II)	1	1795	2214	2637	3063	3491	3922	4355	4790	5226	5664
	Low (I)		1539	1844	2144	2440	2732	3020	3306	3589	3869	4147
9000 RCU	High (II)	3	3759	4629	5504	6385	7271	8160	9053	9949	10848	11750
	Low (I)		3266	3916	4556	5185	5807	6422	7031	7634	8233	8827
	High (II)	1	3308	4073	4844	5619	6398	7181	7967	8755	9546	10340
	Low (I)		2874	3446	4009	4563	5110	5652	6187	6718	7245	7767
12000 RCU	High (II)	3	4369	5437	6524	7623	8739	9866	11003	12149	13307	14472
	Low (I)		3019	3733	4454	5180	5911	6649	7389	8136	8887	9640
	High (II)	1	3845	4785	5740	6709	7690	8682	9682	10692	11709	12734
	Low (I)		2657	3284	3918	4558	5202	5851	6504	7160	7819	8482

Maximum inlet water temperature 200°F

Heat outputs tested in accordance with BS 4856 Part 1

Electrical supply: 120V 60Hz

Max working pressure: 145psi

Water connections: 1/2" Sweat

Approximate Hydraulic Resistance through Units

g/min	ft wg		
	5000	9000	12000
3	4.90	6.89	13.1
1	0.75	1.07	1.4

Weight, Water Content and Motor Power

Model	Motor Power (W)	Water Content (fl oz)	Unit Weight (lbs)
5000	25	5	9.5
9000	40	11.5	14.2
12000	62	18.9	19

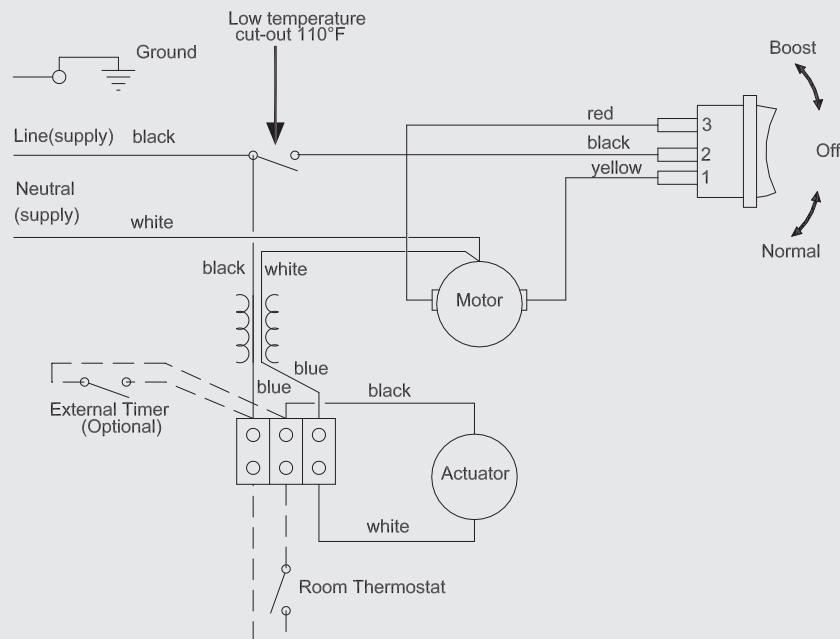


Fig. 5 Wiring diagram

9.0 Operating Instructions

WHISPA III® RCU fan convectors are controlled by the switch on the front of the unit.

Ensure the electricity supply is switched on.

Heating Mode

The fan will only operate when

- The central heating boiler is on
- The pump is running
- The system water temperature is greater than 110°F.
- The room thermostat linked to the unit is switched on.

Ensure boiler is on, and set timer, boiler controls and room thermostats as necessary.

- Set the fan speed switch to the LOW (I) position.
- The unit will now run on low fan speed. For satisfactory operation the mean water temperature should not be below 140°F.

Temperature Control

The room thermostat setting should be adjusted to obtain the desired temperature.

The fan speed can be set to boost by switching the fan speed switch to II.

A low speed setting is recommended for normal operation with the higher speeds for boost heating when required.

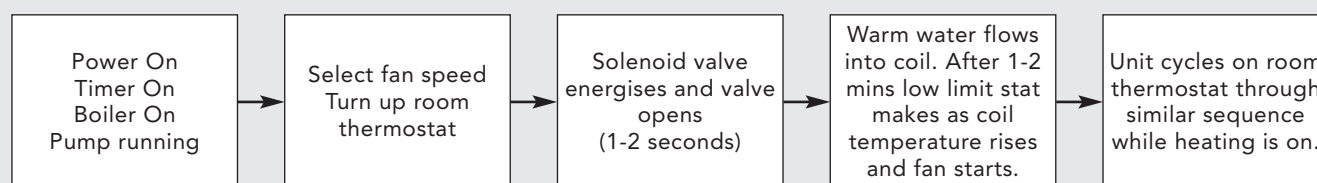
Low Limit Operation

The low limit thermostat fitted to the WHISPA III® RCU will ensure that the fan stops after the heating system is switched off and the water flow stops. If left in an operating position the unit will automatically restart when the heating system is reheated.

Off Position

Set the fan speed selector switch to the off position.

Operating Sequence



10.0 Troubleshooting

Once installed, this fan convector becomes an integral part of the heating system that will also include boiler, pump, other emitters such as radiators and fan convectors, and a number of heating controls depending on system complexity. An apparent

problem with this unit may be the result of system controls being incorrectly set, and can be solved easily without calling out your installer or MYSON. Before calling out your installer or MYSON, please carry out the checklist below.

Problem	Possible Causes	Remedy
Heating Mode - No Fan	Room thermostat not calling for heat	Turn up room thermostat
	Unit not switched on at breaker panel	Switch on breaker
	Breaker tripped at panel	Check all wiring, reset breaker
	Water temperature reaching unit below 110°F	Check boiler - Programmer ON Boiler ON and set to high Circulating pump running Note: Operation of fan convector can be checked by switching to summer setting
Heating Mode poor heating performance and/or unit cycles on low limit thermostat	Low water temperature to unit	Turn up boiler thermostat
	Poor water flow	Vent air from heating system

If the fan convector is still faulty after checking the above, call your installer or MYSON.

Common Installation Faults

For optimum performance, this unit must be correctly sized to match the heat loss requirements of the space it is required to

heat, and the heating system must be correctly designed to provide adequate flow of hot water to the unit (see section 2). If the recommendations in section 2 are not followed problems may arise as detailed below.

Problem	Possible Causes
Poor heating performance	Unit incorrectly sized for heat loss of room
Poor heating performance (unit may cycle on low limit thermostat)	Boiler thermostat set too low
	Lack of flow to fan convector - Pump set on low setting Isolating valves not fully open System incorrectly balanced with unit starved of hot water flow Pipe sizing to unit too small

Other Faults

Problem	Possible Causes	Remedy
No flow through unit, and fan not operating	Solenoid valve not energised	Check room thermostat set correctly and functioning Check transformer output 24V
	Solenoid valve not opening	Check 24V actuator

11.0 Maintenance

Before undertaking any maintenance activity isolate the electrical supply.

Maintenance should be restricted to occasional removal of dust and lint around the front cover plate.

The unit should be serviced periodically by a competent person.

This should involve internal cleaning of the heat exchanger using a soft brush or vacuum cleaner, taking care not to damage the fan or heat exchanger.

Spares List

Description	Part Number	Quantity
Motor / Fan Assembly WHISPA III® 5000 RCU	7100088	1
Motor / Fan Assembly WHISPA III® 9000 RCU	7100090	1
Motor / Fan Assembly WHISPA III® 12000 RCU	TBA	1
Switch, 3 way	1300025	1
Low Limit Thermostat	1260007	1
Cover plate Whispa III 5000 RCU	TBA	1
Cover plate Whispa III 9000 RCU	TBA	1
Cover plate Whispa III 12000 RCU	TBA	1
24V Actuator	TBA	1
Transformer	TBA	1

Sommaire

1.0	Consignes de sécurité	12
2.0	Conception de système de chauffage	13
3.0	Choix et dimensions du système de chauffage	13
4.0	Emplacement	13
5.0	Fixation	14
6.0	Raccordement électrique	15
7.0	Raccordement au circuit d'eau	16
8.0	Caractéristiques techniques	18
9.0	Mode d'emploi	19
10.0	Recherche de panne	20
11.0	Entretien	21

Les symboles de sécurité suivants sont mentionnés sur le produit et dans la documentation du produit.



AVERTISSEMENT/DANGER

Il convient de suivre les consignes de sécurité indiquées ou les avertissements liés à un danger potentiel.



TENSIONS DANGEREUSES

Pour indiquer tout danger lié aux tensions dangereuses.



RISQUE DE BRÛLURE

Pour indiquer que la pièce en question peut être chaude et doit être manipulée avec le plus grand soin.



MISE À LA TERRE (MASSE)

Pour identifier tout bornier destiné à être raccordé à un conducteur externe pour la protection contre les chocs électriques en cas de défaut, ou le bornier d'un conducteur de raccordement à la masse.



OBJET LOURD

Le produit est lourd et il est nécessaire de se référer aux consignes de sécurité avant de soulever ou déplacer le produit.



VOIR MANUEL

Se référer aux instructions correspondantes dans le manuel du produit.

1.0 Consignes de sécurité

LIRE LE PRÉSENT MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT DE DÉMARRER L'INSTALLATION.



1.0

2.0

3.0

4.0



L'appareil est exclusivement destiné à un usage intérieur. Pour votre sécurité, il est nécessaire d'installer et d'utiliser l'appareil en respectant les précautions suivantes:

- L'appareil ne doit pas être installé dans une salle de bain, ni tout autre lieu avec un taux élevé d'humidité.
- Conformément au Code national de l'électricité, tous les travaux électriques doivent être effectués par des professionnels agréés et autorisés.
- Pour assurer une protection permanente contre tout risque électrique, il est nécessaire de raccorder cet appareil à la masse.
- Isoler le produit de toute alimentation électrique avant de commencer l'installation électrique.
- Une prise de courant adaptée avec un sectionneur doit être disponible, ou installée pour alimenter l'appareil.
- En cas de panne du produit, couper immédiatement la source d'alimentation électrique.
- La profondeur de la cavité murale nécessaire pour l'installation doit être d'au moins 3 1/2 po.

2.0 Conception de système de chauffage

Le WHISPA III^{MD} RCU doit uniquement être utilisé avec des systèmes de chauffage central assistés par pompe, à deux tuyaux et à circuit fermé, ou en tant que zone autonome, ou il peut être installé sur une boucle en série avec des tés Venturi ou à flux unique.

Avant de procéder à l'installation, vous devez prendre en compte la conception du système de chauffage et vous assurer que l'appareil fait la bonne taille pour répondre aux exigences de perte de chaleur de la pièce à une vitesse de ventilation normale.

Pour une performance optimale du convecteur de ventilation, le système doit pouvoir fournir un débit d'eau suffisant dans l'échangeur de chaleur. Cela signifie que:

1. Il convient de faire attention aux dimensions de la pompe et de la tuyauterie.
2. La taille minimale de tuyau reliant la chaudière au convecteur de ventilation est de 1/2 po.
3. Lorsque l'appareil est installé sur un système avec d'autres émetteurs, il convient d'envisager un circuit distinct pour le convecteur de ventilation afin de fournir un débit d'eau adéquat.
4. L'eau du système doit être plus chaude que 110 °F pour que le ventilateur s'allume, et, pour un fonctionnement satisfaisant, la température principale de l'eau doit être supérieure à 140 °F.
5. **Pour que cet appareil offre des performances optimales, il est nécessaire d'équilibrer efficacement l'intégralité du système.**
6. Cet appareil ne doit PAS être utilisé pour remplacer un radiateur au sein d'un système de chauffage existant, sauf si un débit d'eau adéquat peut être garanti dans l'appareil.
7. La boucle doit être pompée. Les convecteurs de ventilation WHISPA III^{MD} ne conviennent pas aux systèmes de circulation naturelle.

3.0 Choix et dimensions du système de chauffage

- Les chiffres des performances de rendement calorifique pour les trois tailles de convecteurs de ventilation WHISPA III^{MD} RCU figurent dans la rubrique « Caractéristiques techniques » du présent manuel.
- Étant donné que les appareils WHISPA III^{MD} RCU offrent une fonction de contrôle de la vitesse de ventilation, il est important de dimensionner l'appareil en fonction des exigences calculées de perte de chaleur de la pièce lorsque l'appareil fonctionne à la vitesse la plus faible (I).
- La vitesse de ventilation plus élevée peut servir à réchauffer une pièce plus rapidement dans des situations de froid extrême.
- Lors de l'établissement de la différence de température (c.-à-d. faire entrer de l'eau à température ambiante), il faut prévoir une éventuelle chute des températures du système. C'est la température de l'eau de l'appareil qui détermine la sortie.

4.0 Emplacement

- Cet appareil WHISPA III^{MD} RCU est conçu pour les utilisations murales encastrées.
- Ces appareils sont conçus pour une ossature murale classique de 2 x 4 po. Le cache de 5/16 po d'épaisseur dépasse de la surface murale une fois l'appareil installé.
- La taille de l'ouverture qu'il convient de découper pour l'installation est présente sur la Fig. 1.

14 WHISPA III^{MD} 5000, 9000 & 12000 RCU**5.0 Fixation**

Avant de réaliser l'installation, déballer le contenu du carton et vérifier qu'il comprend bien les éléments ci-dessous:

1. WHISPA III^{MD} RCU.
 2. Le présent manuel d'instructions.
 3. Cache avant.
 4. Trousse de fixation par vis.
- Le convecteur de ventilation WHISPA III^{MD} RCU est conçu de sorte que les câbles et les tuyaux sont renfermés à l'intérieur du boîtier de l'appareil. L'installateur doit inspecter l'appareil et noter que le tuyau de 1/2 po doit entrer par le coin inférieur droit de l'appareil, et le câble de 120V CA pour l'appareil entre via son coin inférieur gauche. Voir Fig. 2.
 - Préparer l'ouverture dans le mur pour accueillir l'appareil, comme indiqué à la Fig. 1. En fonction de l'ossature murale, les modèles 9000 et 12000 peuvent nécessiter un recadrage de l'ouverture pour assurer une bonne prise en charge.
 - Ne pas installer l'appareil pour l'instant. Il convient de réfléchir aux branchements électriques (section 6) et du circuit d'eau chaude (section 7) avant de placer l'appareil dans la cavité murale.

Dimensions de l'ouverture à découper dans le mur

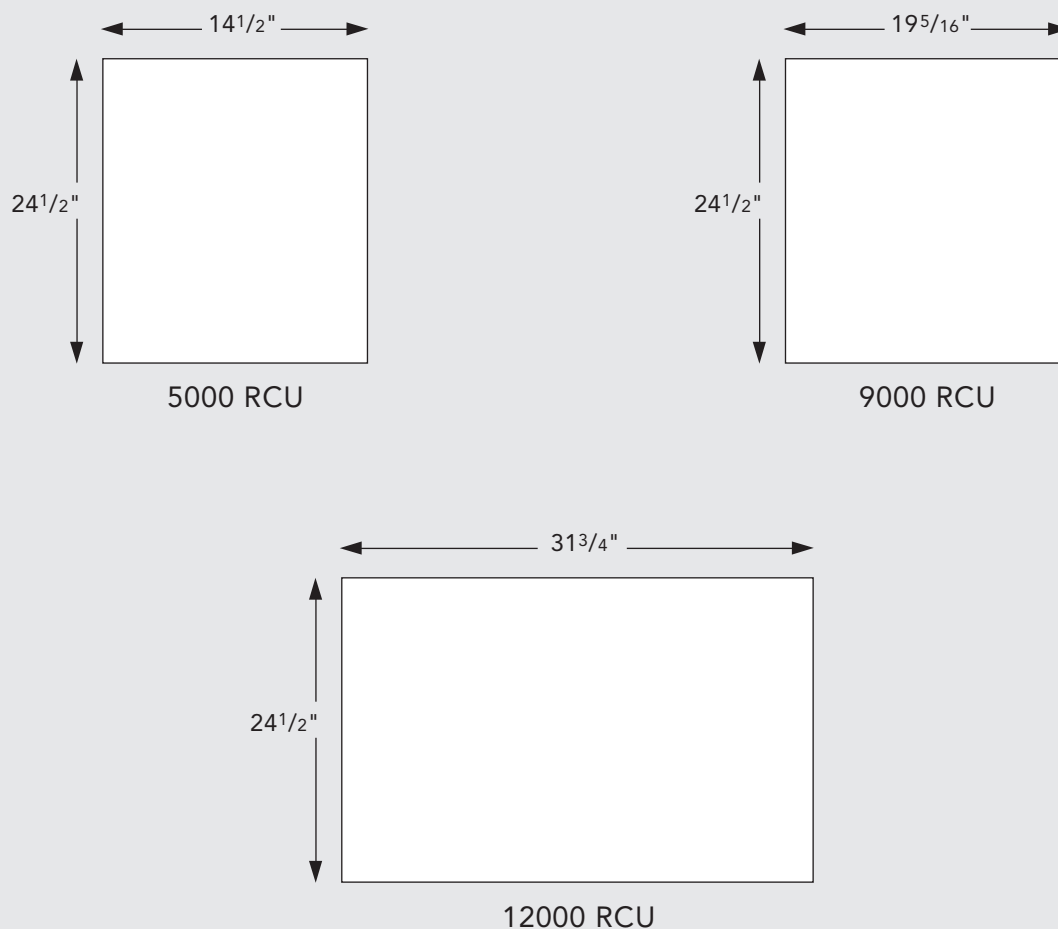


Fig. 1

Remarque : Les deux modèles nécessitent une profondeur d'au moins 3 1/2 po.

6.0 Raccordements électriques

AVERTISSEMENT: Le matériel doit être raccordé à la masse.



- L'installation électrique doit respecter les réglementations locales ou nationales de raccordement.
- Un thermostat ambiant de 24 V (activé/désactivé ou de type rétablissement) peut être branché à l'appareil pour permettre de contrôler la température de la pièce.
- Effectuer les raccordements électriques au bornier:
 - Fil noir – Chaud 120 V 60 Hz
 - Fil blanc – Neutre
 - Vert – Masse

Ne pas mettre sous tension l'alimentation électrique avant d'avoir terminé les autres étapes de l'installation.

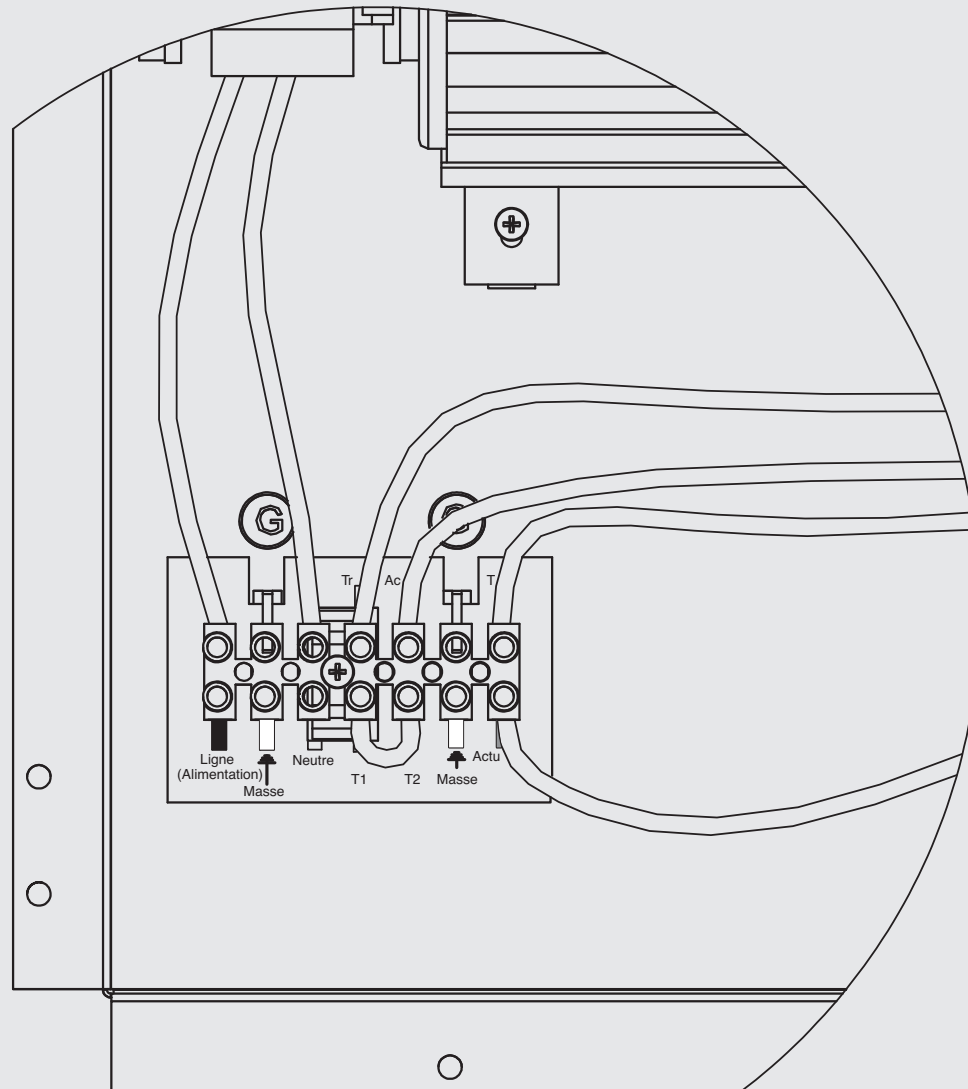


Fig. 2

7.0 Raccordement au circuit d'eau

- L'appareil est fourni avec des vannes d'isolation de compression de ½ po. Amener le tube en cuivre de ½ po vers l'appareil et raccorder les compressions. Brancher l'alimentation sur la vanne d'isolation de gauche. Cela est nécessaire pour permettre une ventilation et une purge adéquates du convecteur de ventilation.
- Le convecteur de ventilation WHISPA III^{MD} RCU comprend un régulateur de débit réglé à 1 gallon par minute au maximum. S'il est nécessaire de prédéfinir un autre débit maximal, il est possible de modifier l'insert à ce moment-là. Dévisser le capuchon de l'insert de la vanne de contrôle du débit. Retirer l'insert et le remplacer. Replacer le capuchon et serrer.
- De nombreux installateurs utilisent désormais des tuyaux de chauffage flexibles pour effectuer ces branchements. Avant de l'utiliser, s'assurer que le tuyau choisi convient à la température d'eau concernée.
- Une fois les branchements à la bouche de chauffage terminés, il convient de ventiler l'appareil à l'aide de la vanne de purge d'air. Raccorder une longueur de tuyau à la vanne de purge afin que l'eau s'échappant du circuit de chauffage pendant le processus de ventilation soit dirigée vers les eaux usées. Voir Fig. 3. Ouvrir la vanne de purge d'air en desserrant la vis.
- Ouvrir la vanne située en bas à gauche de l'appareil, et le purger pendant 1 à 2 minutes. Fermer la vanne de gauche, puis ouvrir la vanne de droite. Activer l'alimentation de l'appareil et alimenter la vanne de contrôle du débit en allumant le thermostat ambiant. Purger l'air de l'appareil, puis fermer la vanne de droite et éteindre le thermostat ambiant. Fermer la vanne de purge, débrancher le tuyau et ouvrir les deux vannes.
- Une fois que le fonctionnement de l'appareil a été testé, aligner et fixer le couvercle avant (huit vis), voir Fig. 4.

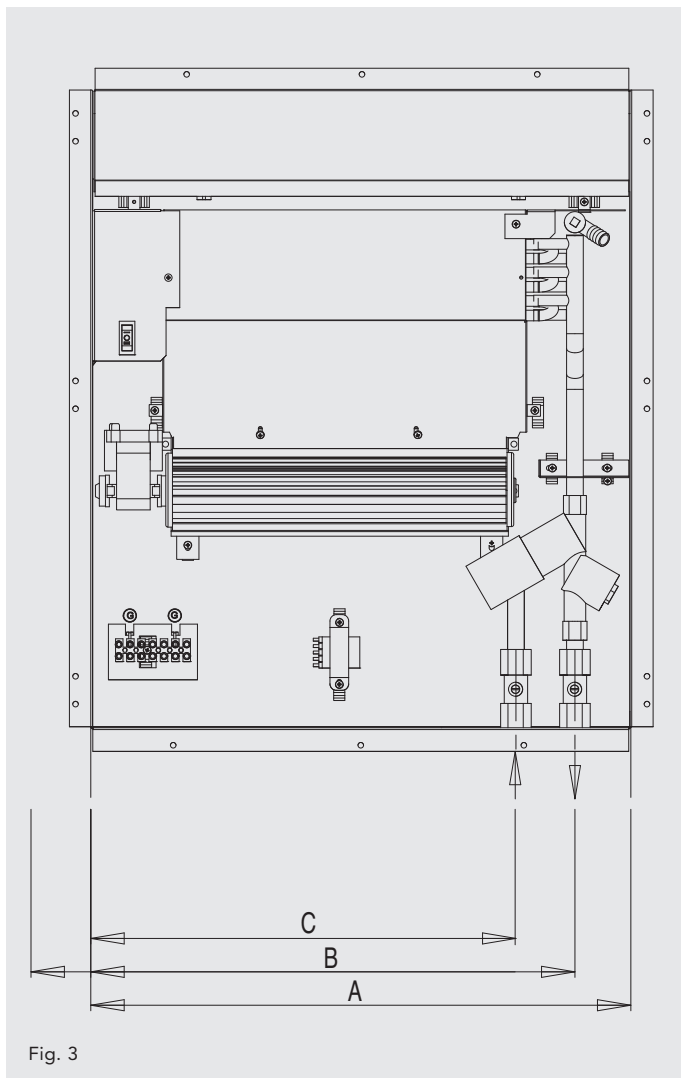


Fig. 3

Modèle	Dimensions (po)		
	A	B	C
5000	14 ³ / ₁₆	13 ⁵ / ₈	10 ³ / ₈
7000	19 ¹ / ₈	17 ¹ / ₈	15 ¹ / ₁₆
9000	31 ⁵ / ₈	29 ¹ / ₄	27 ¹ / ₈

Remarque : Les dimensions sont exprimées en pouces.



7.0 Raccordement au circuit d'eau (suite)

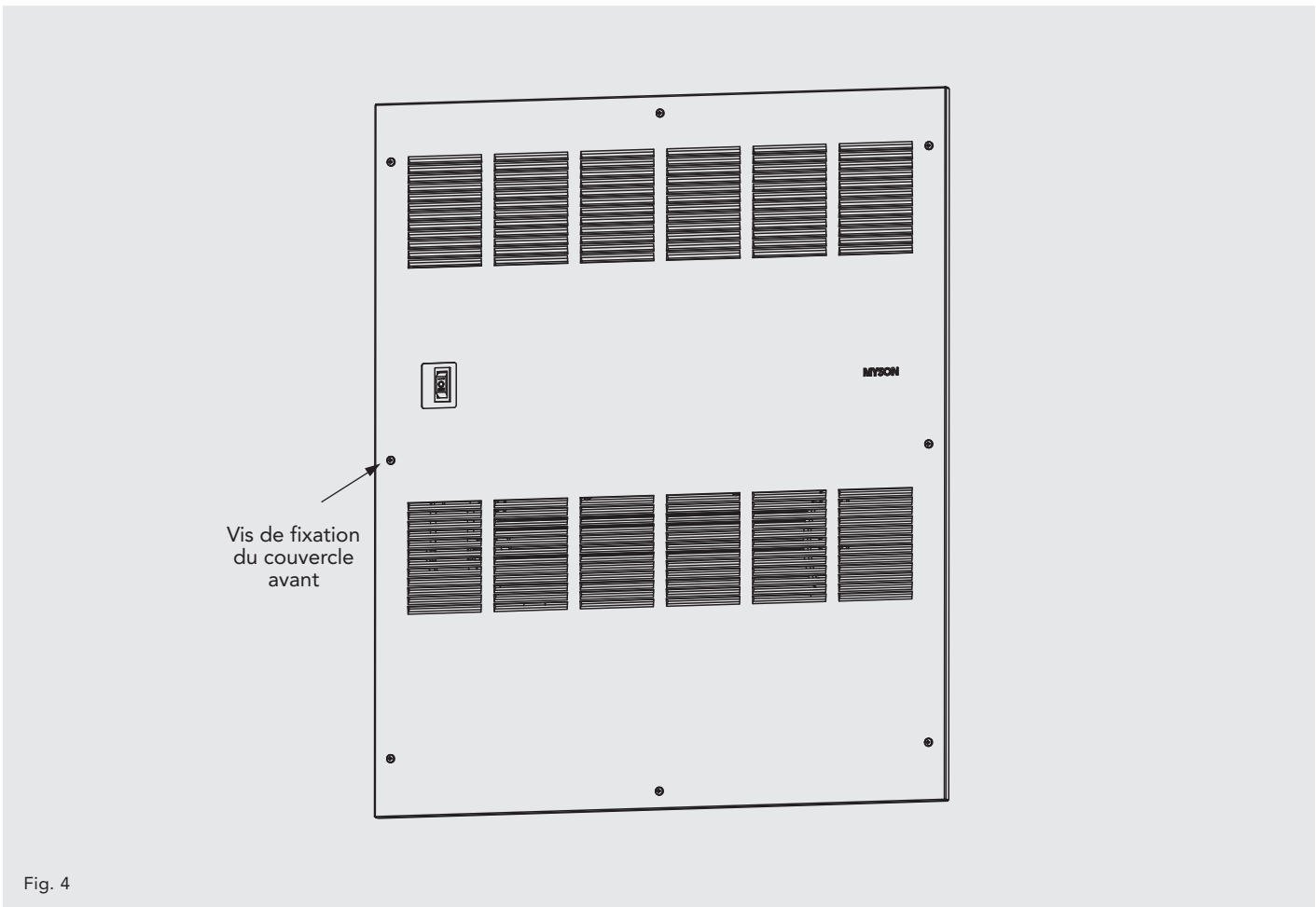


Fig. 4

8.0 Caractéristiques techniques

Données sur les performances de chauffage

Modèle	Configuration de la ventilation	Débit (gallons par minute)	Rendement calorifique (Btu/h)									
			Température d'entrée d'eau (°F), Température d'entrée d'air (65 °F)									
			110	120	130	140	150	160	170	180	190	200
5000 RCU	Haut (II)	3	2040	2516	2997	3480	3967	4457	4949	5443	5939	6437
	Bas (I)		1749	2096	2437	2773	3104	3432	3756	4078	4397	4713
	Haut (II)	1	1795	2214	2637	3063	3491	3922	4355	4790	5226	5664
	Bas (I)		1539	1844	2144	2440	2732	3020	3306	3589	3869	4147
9000 RCU	Haut (II)	3	3759	4629	5504	6385	7271	8160	9053	9949	10848	11750
	Bas (I)		3266	3916	4556	5185	5807	6422	7031	7634	8233	8827
	Haut (II)	1	3308	4073	4844	5619	6398	7181	7967	8755	9546	10340
	Bas (I)		2874	3446	4009	4563	5110	5652	6187	6718	7245	7767
12000 RCU	Haut (II)	3	4369	5437	6524	7623	8739	9866	11003	12149	13307	14472
	Bas (I)		3019	3733	4454	5180	5911	6649	7389	8136	8887	9640
	Haut (II)	1	3845	4785	5740	6709	7690	8682	9682	10692	11709	12734
	Bas (I)		2657	3284	3918	4558	5202	5851	6504	7160	7819	8482

Température d'entrée maximale de l'eau 200 °F

Rendements calorifiques testés conformément à la norme BS 4856 Partie 1

Alimentation électrique: 120 V 60 Hz

Pression maximale de fonctionnement : 145 psi

Raccordements au circuit d'eau: 1/2 po (à souder)

Résistance hydraulique approximative via les appareils

g/min	indicateur du niveau d'eau (pi)		
	5000	9000	12000
3	4.90	6.89	13.1
1	0.75	1.07	1.4

Poids, volume d'eau et puissance moteur

Modèle	Puissance Moteur (W)	Volume d'eau (once liquide)	Poids de l'appareil (lb)
5000	25	5	9.5
9000	40	11.5	14.2
12000	62	18.9	19

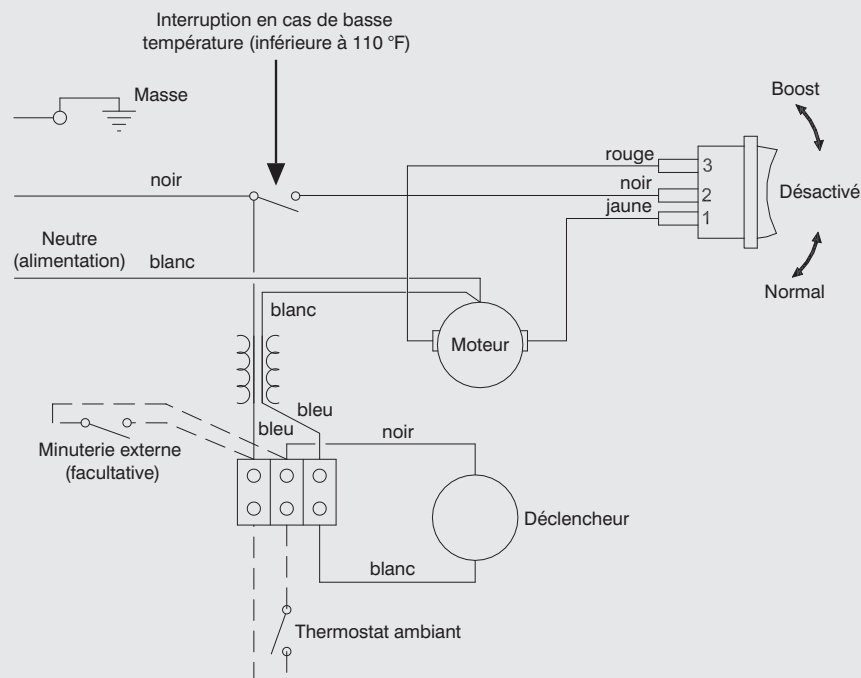


Fig. 5 Schéma de câblage

9.0 Mode d'emploi

Les convecteurs de ventilation WHISPA III^{MD} RCU sont commandés par l'interrupteur à l'avant de l'appareil.

Veiller à allumer l'alimentation électrique.

Mode de chauffage

Le ventilateur fonctionne seulement quand

- La chaudière du chauffage central est activée.
- La pompe fonctionne.
- La température de l'eau du système est supérieure à 110 °F.
- Le thermostat ambiant relié à l'appareil est allumé.

Veiller à ce que la chaudière soit allumée, et régler la minuterie, les commandes de la chaudière et les thermostats ambiants si nécessaire.

- Régler l'interrupteur de vitesse du ventilateur en position BASSE (I).
- L'appareil fonctionnera désormais avec une vitesse de ventilation faible. Pour un fonctionnement satisfaisant, la température principale de l'eau doit être supérieure à 140 °F.

Régulation de la température

Le thermostat ambiant doit être réglé progressivement pour obtenir la température souhaitée.

Il est possible d'augmenter la vitesse du ventilateur en choisissant la position II.

Pour un fonctionnement normal, il est recommandé d'opter pour une vitesse faible. Il convient de réserver les vitesses plus élevées lorsqu'une augmentation de la chaleur est nécessaire.

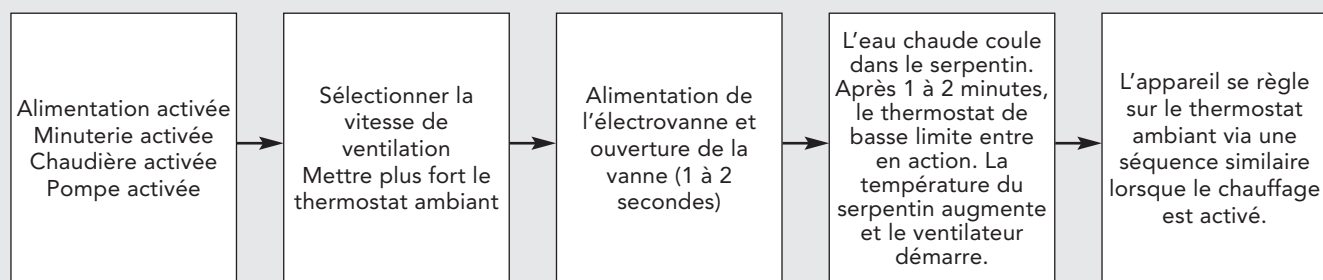
Fonctionnement basse limite

Le thermostat basse limite intégré au WHISPA III^{MD} RCU permet de s'assurer que le ventilateur s'arrête une fois le système de chauffage désactivé et le débit d'eau arrêté. Si l'appareil est laissé en position de fonctionnement, il redémarrera automatiquement lors du réchauffement du système de chauffage.

Position désactivée

Régler le sélecteur de vitesse du ventilateur sur la position désactivée.

Séquence de fonctionnement



10.0 Recherche de panne

Une fois installé, ce convecteur de ventilation fait partie intégrante d'un système de chauffage complet qui comprend généralement une chaudière, une pompe, d'autres émetteurs comme des radiateurs et des convecteurs de ventilation, et un certain nombre de commandes de chauffage, en fonction de la complexité du système. Il arrive fréquemment que les problèmes

apparents de l'appareil soient liés à un mauvais réglage des commandes du système. Il est possible d'y remédier facilement sans avoir à appeler votre installateur ni MYSON. Avant d'appeler votre installateur ou MYSON, veuillez effectuer ces vérifications.

Problème	Causes possibles	Solution
Mode chauffage - Pas de ventilation	Le thermostat ambiant ne demande pas de chauffage	Mettre plus fort le thermostat ambiant
	L'appareil n'est pas enclenché sur le panneau à disjoncteurs	Enclencher le disjoncteur
	Un disjoncteur a été enclenché sur le panneau	Vérifier tous les branchements, réinitialiser le disjoncteur
	La température de l'eau atteignant l'appareil est inférieure à 110 °F	Vérifier la chaudière - Programmateur ACTIVÉ Chaudière ACTIVÉE et en position élevée La pompe de circulation fonctionne Remarque: Il est possible de vérifier le fonctionnement du convecteur de ventilation en optant pour le réglage été
Mode chauffage – mauvais fonctionnement du système de chauffage ou appareil réglé sur le thermostat basse limite	Basse température de l'eau arrivant vers l'appareil	Mettre plus fort le thermostat de la chaudière
	Mauvais débit d'eau	Ventiler l'air du système de chauffage

Si le convecteur de ventilation est toujours défectueux après avoir effectué les vérifications ci-dessus, appeler votre installateur ou MYSON.

Problèmes d'installation fréquents

Pour des performances optimales, cet appareil doit être dimensionné correctement pour répondre aux exigences de perte de chaleur de l'espace qu'il est censé chauffer. De plus, le

système de chauffage doit être bien conçu pour fournir un flux adéquat d'eau chaude à l'appareil (voir Section 2). Si les recommandations de la Section 2 ne sont pas suivies, les problèmes suivants peuvent survenir.

Problème	Causes possibles
Mauvais fonctionnement du système de chauffage	Appareil mal dimensionné pour la perte de chaleur de la pièce
Mauvais fonctionnement du système de chauffage (l'appareil peut se régler sur le thermostat basse limite)	Thermostat de la chaudière réglé trop bas
	Absence de flux vers le convecteur de ventilation - Pompe réglée bas Vannes d'isolation pas complètement ouvertes Système mal équilibré avec appareil privé de débit d'eau chaude Tuyau branché à l'appareil trop petit

4.0 Recherche de panne (suite)

Autres pannes

Problème	Causes possibles	Remedy
Pas de débit dans l'appareil, et le ventilateur ne fonctionne pas	Électrovanne non alimentée	Vérifier que le thermostat ambiant est bien réglé et fonctionnement correctement Vérifier la sortie du transformateur 24 V
	L'électrovanne ne s'ouvre pas	Vérifier le déclencheur 24 V

11.0 Entretien

Avant d'entreprendre tout entretien, isoler l'alimentation électrique.

L'entretien doit se limiter au retrait occasionnel de poussière et de peluches autour de la plaque de protection avant.

Le présent appareil doit être révisé régulièrement par une personne compétente.

Cela implique le nettoyage interne de l'échangeur de chaleur à l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur. Il convient de veiller à ne pas endommager le ventilateur ni l'échangeur de chaleur.

Liste de pièces de rechange

Description	Référence du produit	Quantité
Groupe moto-ventilateur WHISPA III ^{MD} 5000 RCU	7100088	1
Groupe moto-ventilateur WHISPA III ^{MD} 9000 RCU	7100090	1
Groupe moto-ventilateur WHISPA III ^{MD} 12000 RCU	TBA	1
Interrupteur, 3 positions	1300025	1
Thermostat basse limite	1260007	1
Plaque de protection Whispa III 5000 RCU	TBA	1
Plaque de protection Whispa III 9000 RCU	TBA	1
Plaque de protection Whispa III 12000 RCU	TBA	1
Déclencheur 24 V	TBA	1
Transformateur	TBA	1





MYSON

RETTIG USA, INC. (MYSON) 45 Krupp Drive, Williston, VT 05495
T: 800-698-9690, F: 802-654-7500, info@myson.com, www.mysoncomfort.com



heatingthroughinnovation.

